

— RÉPUBLIQUE FRANÇAISE — LIBERTÉ — ÉGALITÉ — FRATERNITÉ —

# JOURNAL OFFICIEL

## DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

Paraissant tous les Jedis à 8 heures du soir.

Matahiti 53.  
N° 28.

Te Dea a te Hau no te mau Haapao raa farani i Oteania

Mahana maha  
14 tiurai 1904.

**PRIX DE L'ABONNEMENT** (payable d'avance):  
Intérieur—Un an..... 18 fr. || Extérieur—Un an..... 20  
id. Six mois... 10 » || id. Six mois... 11 »  
id. Trois mois... 6 » || id. Trois mois... 6 50  
Un numéro: 50 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser  
IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

**PRIX DES ANNONCES** (au comptant):  
Les 20 premières lignes..... 50 c. la ligne  
Au-dessus de 20 lignes..... 25 d.  
Les annonces renouvelées se paient la moitié du prix de la première insertion.

### SOMMAIRE

#### PARTIE OFFICIELLE

Réception de M<sup>re</sup> Cor.  
Erratum.  
Arrêté promulguant dans la colonie la loi du 1<sup>er</sup> avril 1904 relative à l'amnistie.  
Arrêté réglementant la taille des huîtres nacrées et perlières pêchées dans les Établissements français de l'Océanie (*Texte tahitien y annexé*).  
Arrêté fixant une allocation spéciale pour la cuisine des malades indigènes en traitement à l'Hôpital colonial.  
Arrêté ouvrant au budget du Service Local, exercice 1904, un crédit supplémentaire de la somme de 5,000 francs.

#### PARTIE NON OFFICIELLE

Observations sur l'évolution de l'Huître perlière des Tuamotu et des Gambier.  
Chambre d'Agriculture. — Avis.  
Mouvement commercial de Papeete.  
Service postal. — Marche des courriers

### PARTIE OFFICIELLE

#### Gouvernement des Établissements français DE L'Océanie

Madame Henri Cor recevra exceptionnellement à l'Hôtel du Gouvernement le jeudi 21 juillet courant, à 4 heures du soir.

#### ERRATUM

à l'arrêté du 1<sup>er</sup> juillet 1904 portant suppression des délivrances de rations de fourrage et prescrivant leur remplacement par l'allocation d'une indemnité représentative.

Article 4. — Au lieu de :

Il n'est rien changé aux dispositions des articles 10 et 11 de l'arrêté local du 20 mai 1904 relatives à l'expédition des commandes de fourrage, à la liquidation des factures et à l'imputation des dépenses,

Lire :

Il n'est rien changé aux dispositions de l'article 11 de l'arrêté local du 20 mai 1904 relatives à l'imputation des dépenses.

**ARRÊTÉ** promulguant dans la colonie la loi du 1<sup>er</sup> avril 1904 relative à l'amnistie.

(Du 9 juillet 1904.)

LE GOUVERNEUR p. i. DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie;

Vu la dépêche ministérielle en date du 15 avril 1904;

Sur le rapport du Chef du Service Judiciaire;

Le Conseil privé entendu,

#### ARRÊTE :

Art. 1<sup>er</sup>. Est promulguée dans la colonie, pour y être exécutée selon sa forme et teneur, la loi du 1<sup>er</sup> avril 1904, relative à l'amnistie.

Art. 2. Le Chef du Service Judiciaire est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera communiqué et enregistré partout où besoin sera.

Papeete, le 9 juillet 1904.

HENRI COR.

Par le Gouverneur :  
Le Chef du Service  
Judiciaire,  
ED. CHARLIER.

#### LOI relative à l'amnistie.

Le Sénat et la Chambre des députés ont adopté,

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

Art. 1<sup>er</sup>. Amnistie pleine et entière est accordée pour les faits antérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 1904 :

1<sup>o</sup> A tous les délits de presse et de réunion, ainsi qu'aux délits et contraventions prévus et punis par les lois des 28 juillet 1894, 12 décembre 1893, 17 juillet 1889 et le titre IV du décret du 2 février 1852;

2<sup>o</sup> A tous les délits prévus et punis par les articles 222, 223, 224 et 225 du Code pénal;

3° Aux déserteurs et insoumis des armées de terre et de mer et aux déserteurs des bâtiments de commerce :

a) L'amnistie est entière et sans condition de servir : 1° pour les insoumis et les déserteurs âgés de plus de quarante-cinq ans ; 2° pour les insoumis et les déserteurs que des infirmités rendent impropres à tout service actif ou auxiliaire dans les armées de terre ou de mer.

b) L'amnistie est conditionnelle pour les hommes âgés de moins de quarante-cinq ans, c'est-à-dire avec obligation de servir dans les conditions suivantes : les insoumis ayant moins de trente ans seront tenus d'accomplir le service auxquels ils étaient assujettis ; les insoumis qui ont accomplis leur temps de service actif, mais n'ont pas répondu aux appels de la réserve, auront à passer ou à compléter dans un corps ou dans un dépôt le temps de service pour lequel ils auraient été appelés conformément à la loi en vigueur ; les déserteurs ayant moins de trente ans auront à compléter le temps de service qu'ils avaient à faire au moment où ils ont manqué à l'appel. Néanmoins les hommes désignés dans les trois paragraphes qui précèdent ne seront pas astreints à un service actif au-delà de leur trentième année révolue.

Le bénéfice de cette disposition s'étendra aux hommes omis dans les tableaux de recensement : après trente ans, les uns et les autres resteront soumis aux obligations de la classe à laquelle ils appartiennent par leur âge ; les insoumis et déserteurs âgés de moins de trente ans qui seraient mariés avec ou sans enfants, ou qui seraient veufs avec un ou plusieurs enfants, ne seront pareillement soumis qu'aux obligations de la classe à laquelle ils appartiennent par leur âge.

c) Les déserteurs et insoumis susceptibles de recevoir l'application de l'amnistie avec condition de servir prévue par le paragraphe b) devront, ainsi que les marins incriminés, déserteurs de commerce, se présenter devant les autorités qui seront désignées par les Ministres de la Guerre et de la Marine, pour formuler leur déclaration de retour avant l'expiration des délais ci-après, qui compteront à partir de la promulgation de la présente loi, savoir :

Trois mois pour ceux qui sont dans l'intérieur de la France et en Corse ; six mois pour ceux qui sont en Algérie ; six mois pour ceux qui sont hors du territoire français, mais en Europe ou en Tunisie ; un an pour ceux qui sont hors du territoire de l'Europe, de l'Algérie ou de la Tunisie ; et dix-huit mois pour ceux qui sont au-delà du cap de Bonne-Espérance et du cap Horn.

d) A l'expiration des délais fixés au précédent paragraphe, les insoumis et déserteurs qui ne se seront pas présentés pour réclamer le bénéfice de l'amnistie avec condition de servir, ou ceux qui, après avoir pris une feuille de route, ne se rendraient pas à leur destination, seront de nouveau recherchés et poursuivis, s'il y a lieu ;

4° Aux délits et contraventions commis à l'occasion des réquisitions militaires ;

5° A tous les délits et contraventions de navigation maritime, de pêches fluviales et maritimes, de tournements d'épaves, de chasse, en matière forestière, de contributions indirectes, de

douanes, de grande et petite voirie, de police sanitaire des animaux, de police de roulage et de simple police, quel que soit le tribunal qui ait statué ; aux délits et contraventions aux lois, décrets et arrêtés qui régissent le service des postes et des télégraphes ; aux délits et contraventions à la police des chemins de fer et tramways, à l'exception des infractions réprimées par les articles 19 et 20 de la loi du 15 juillet 1845.

Art. 2. Seront exclus de la présente amnistie :

1° Les délinquants et contrevenants visés aux paragraphes 4 et 5 qui auront été l'objet d'une condamnation passée en force de chose jugée au moment de la promulgation de la présente loi, et qui n'auront pas justifié du paiement des droits, frais d'instance et de poursuites et de la part des agents verbalisateurs ainsi que des dommages-intérêts et restitutions ;

2° Les délinquants et contrevenants visés par les paragraphes 4 et 5 qui auront été constitués plusieurs fois en contravention dans le délai de deux ans précédant la promulgation de la loi, ceux qui auront été condamnés à des pénalités (amendes et confiscations, y compris les décimes) supérieures à six cents francs et ceux qui, bien que non condamnés, auront commis des infractions pour lesquelles le minimum des pénalités édictées par la loi est supérieur à six cents francs ;

3° Les soumissionnaires ou garants d'acquits-à-caution non déchargés.

a) Le paiement des droits et frais de toute nature avancés par la partie poursuivante et de la part revenant aux agents, prescrits pour pouvoir bénéficier de l'amnistie, ne pourra être exigé des contrevenants qui auront justifié de leur indigence dans les formes prescrites par l'article 420 du Code d'Instruction criminelle, modifié par la loi du 28 juin 1877 ;

b) Remise est faite de la contrainte par corps aux individus visés au paragraphe 5, contre lesquels elle est ou peut être exercée en vertu de condamnations prononcées jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1904 pourvu qu'ils justifient de leur indigence dans les formes prescrites par l'article 420 du Code d'Instruction criminelle, modifié par la loi du 28 juin 1877.

c) Les sommes recouvrées, à quelque titre que ce soit, avant la promulgation de la présente loi, ne seront pas restituées. Celles restant dues en vertu de transactions souscrites par des contrevenants, qu'elles aient ou non reçu l'approbation supérieure, seront définitivement acquises à l'Etat.

d) Dans aucun cas l'amnistie ne pourra être opposée aux droits des tiers, lesquels devront porter leur action devant la juridiction civile, si elle était du ressort de la Cour d'assises, ou si la juridiction correctionnelle n'avait pas déjà été saisie, et sans qu'on puisse opposer au demandeur la fin de non-recevoir tirée de l'article 46 de la loi du 29 juillet 1881.

Art. 3. Sont relevés de l'incapacité électorale prononcée par le décret du 2 février 1852 (art. 15, § 8), les officiers publics ou ministériels destitués antérieurement à la loi du 10 mars 1898 et qui n'auront pas encouru de condamnation de droit commun entraînant cette incapacité

Art. 4. La présente loi est applicable à l'Algérie et aux colonies.

La présente loi, délibérée et adoptée par le Sénat et par la Chambre des députés, sera exécutée comme loi de l'Etat.

Fait à Paris, le 1<sup>er</sup> avril 1904.

ÉMILE LOUBET.

Par le Président de la République :

*Le Président du Conseil,  
Ministre de l'Intérieur et des  
Cultes,*

E. COMBES.

*Le Garde des Sceaux,  
Ministre de la Justice,*

E. VALLÉ.

ARRÊTÉ réglementant la taille des nacres pêchées dans les Etablissements français de l'Océanie.

(Du 1<sup>er</sup> juillet 1904.)

LE GOUVERNEUR p. i. DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie ;

Vu le décret du 21 janvier 1904 réglementant la pêche des nacres, notamment en son article 7, § 3, concernant la limitation des dimensions des huîtres ;

Vu le procès-verbal, en date du 30 avril 1904, de la Commission spéciale nommée par le Gouverneur ;

Vu l'avis conforme émis par M. le naturaliste Seurat sur cette matière, dans sa lettre du 30 juin 1904 ;

Considérant en outre que les nacres provenant du banc de Tearai (Gambier) et de l'île de Takapoto (Tuamotu) n'atteignent pas les dimensions ordinaires ;

Sur la proposition du Chef du Service Administratif ;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1<sup>er</sup>. Il est interdit de pêcher dans les Etablissements français de l'Océanie des nacres dont la dimension soit inférieure à 15 centimètres, mesurée à l'extérieur, suivant le plus grand diamètre et sans tenir compte des barbes du coquillage, sauf l'exception prévue à l'article 3 suivant.

Art. 2. Il sera admis, dans un chargement, une tolérance de 8 p. 0/0 du poids total de nacres n'atteignant pas la dimension réglementaire, sans toutefois que la taille de ces dernières puisse en aucun cas descendre au-dessous de 8 centimètres mesurée dans la partie intérieure nacrée la plus large.

Art. 3. Par exception aux dispositions contenues dans les deux précédents articles, les nacres provenant du banc de Tearai (Gambier) et du lagon de Takapoto (Tuamotu) ne pourront avoir une dimension inférieure à 8 centimètres, mesurée à l'extérieur, suivant le plus grand diamètre et sans tenir compte des barbes du coquillage. La tolérance prévue à l'article 2 ne sera pas admise.

Un certificat d'origine, délivré sur les lieux de plonge, devra accompagner les nacres de ces deux provenances. Ce certificat sera délivré pour le lagon de Tearai par l'Administrateur des Gambier, pour le lagon de Takapoto par le Président du Conseil du district de l'île.

Art. 4. Dès l'arrivée d'un chargement de nacres à Papeete, et après le dépôt du manifeste, les nacres seront emmagasinées, sous la surveillance d'un agent de l'Administration, dans un local fermé désigné par le chargeur ou ses représentants. Les clefs seront remises au Service des Contributions.

A la demande du négociant, un agent de l'Administration procédera, d'urgence et sans retard, au contrôle des dimensions et

de la tolérance prévues aux articles 1, 2 et 3 et dressera procès-verbal de l'opération.

Art. 5. En cas de contestation, les nacres non discutées seront immédiatement mises à la disposition du propriétaire ; les autres seront soumises, sans retard, à l'examen personnel du Chef du Service des Contributions dont la décision sera sans appel.

Art. 6. Le présent arrêté abroge toute disposition antérieure contraire.

Il sera mis en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> février 1905, époque à laquelle tout stock de nacres pêchées antérieurement devra être déclaré à l'Administration, sous peine d'être soumis à la présente réglementation.

Art. 7. Le Chef du Service Administratif est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera enregistré et communiqué partout où besoin sera, traduit en langue indigène, publié au *Journal officiel* de la colonie et affiché dans tous les districts nacriers.

Papeete, le 1<sup>er</sup> juillet 1904.

HENRI COR.

Par le Gouverneur :

*Le Chef du Service Administratif,*  
ED. ANDRÉ.

FAAUE RAA *let faātā i te faito aano o te mau párau e hopu hia i te mau Fenua Farani i Oteania.*

(No te 1 tiurai 1904.)

TE TAVANA RAHI MONO NO TE MAU FENUA FARANI I OTEANIA.

I te hio raa i te faaue raa mana no te 28 titema 1885 no te faatere raa i te Hau i te Fenua nei ;

I te hio raa i te faaue raa mana no te 21 tenuare 1904, no te haapao raa i te ohipa hopu párau, e o tei hau ae hoi i te irava 7 § 3 o taua faaue raa mana ra i te faataa raa i te faito e au no te aano o te mau párau e hopu hia ;

I te hio raa i te parau faaite no te 30 eperera 1904, a te tomita taae i faatia hia e te Tavana rahi no tereira ;

I te hio raa i te parau i faaite hia mai e te *naturaliste* ra o M. Seurat i tana rata no te 30 tiunu 1904 ;

I te hio atoa raa e eita e rarahi te mau párau e hopu hia i te papa ra i Tearai (Maareva) e i Takapoto atoa hoi (Tuamotu) ;

No te ani raa a te Raatira i nia i te mau ohipa paeau moana ;  
Ia faaroo hia te parau a te Apóo raa a te Tavana rahi,

TE FAAUE NEI :

Irava 1. Te opahi hia nei te hopu raa i te mau Fenua Farani i Oteania, i te párau aore i naea hia te 15 tenetimetera te aano, ia na rapae te faito hia i te vahi aano roa e mai te haapao ore i te vahi rairai roa i te hiti párau, mai te haapao rá hoi i te vahi i faaite hia i te irava 3 i muri nei.

Irava 2. E faatia hia i roto i te pue parau i te hoe tuhaa 8 0/0 i te teiaha taatoa, no te huru párau te ore e taea hia te aano mau i faataa hia ra ; eiaha ra taua huru párau ra ia iti ae te aano i na tenetimetera e 8, te faito hia i te vahi aano roa e na te paeau i roto (te paeau anaana) o te párau.

Irava 3. E faahurue e raa i te mau vahi i faaite hia i na irava i mua nei, e ore e tia ia iti ae te 8 tenetimetera te aano, ia faito hia na rapeau ae, i te vahi aano roa, mai te haapao ore i te hiti rairai, i te mau párau no Tearai mai (Maareva) e to Takapoto mai (Tuamotu).

E ore roa e faatia hia te haamaru raa i faaite hia i roto i te irava 2.

Ia pee atoa hia te párau no te reira tau vahi (Tearai-Takapoto)

e te hoe parau tapao, te horoa hia i te vahi no reira mai te parau, ei faaite raa e no reira mau a hoi te parau.

Na te Tavana Hau no Maareva e horoa i te parau tapao no te parau no Tearai mai, e to Takapoto ra na te Peretiteni apooraa mataeinaa no reira (Takapoto) e tuu i taua parau tapao ra.

Irava 4. Tei te taeraa mai á te pue parau i Papeete, e ua vaiho atura te raatira pahi i tana parau faaite-taáa, i te piha Tuana, ei reira ra e afai hia i te parau e opani i roto i te hoe vahi te faaite hia mai e te fatu parau e aore ra e tona iho mono, e mai te hio-poa hia e te hoe taata no te piha Tuana e e afai hia te taviri no te vahi tei reira te parau i te opani raa hia, i te piha toroa tuana vaiho ai.

Tei te ani raa mai á te fatu parau, ei reira ia te hoe taata toroa a te Hau e taio atu ai e e hiopoa i te huru o te parau e i te vae-haa i faatia maru hia i na irava 1, 2, 3 e a papai ai oia i te parau faaite no te huru o tana hiopoa raa.

Irava 5. Ia tupu noa'e te maro raa e tuu oioi hia ia te paeau parau i ore i maro hia, i roto i te rima o te fatu parau, area ra i te paeau parau i maro hia e hiopoa hia ia, e i reira ra, e te Raatira iho no te piha toroa Tuana e o tana e faataa ra ua mana roa ia, mai te tia ore ia horo hia.

Irava 6. Te faaore roa nei teie nei faaue raa i te mau faaue raa te ore e au i teie.

Ei te 1 no feppure 1905 e haamana hia i teie faaue raa, e ei te reira'toa tau e faaite hia i te Hau te rahi raa o te parau i hopu hia i mua'tu; e aore hoi i na reira hia ra e faa'u hia ia teie faaue raa api i nia i tereira parau e tia'i.

Irava 7. Ua haapao hia te Raatira i nia i te mau ohipa paeau o te moana no te haamana raa i teie faaue raa, o te tomita hia, e e faaite hia i te mau vahi e au ra, te iriti hia i te reo tahiti, nenei hia i roto i te *Vea a te Hau* o te Fenua nei, o te poro e te pia hia i te mau mataeinaa e parau to reira.

Papeete, te 1 no tiurai 1904.

HENRI COR.

Na te Tavana rahi :

*Te Raatira rahi i nia i te mau  
ohipa moana,*  
ED. ANDRÉ.

ARRÊTÉ fixant une allocation spéciale pour la cuisine des malades indigènes en traitement à l'Hôpital Colonial.

(Du 9 juin 1904.)

LE GOUVERNEUR p. i. DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885;

Vu l'arrêté ministériel du 10 mars 1897 et notamment l'article 43;

Vu les annexes au dit règlement relatif au régime alimentaire des malades;

Vu l'arrêté du 31 mars 1904, fixant les prix de remboursement des journées d'Hôpital pour l'année 1904;

Attendu qu'il résulte de l'article 1<sup>er</sup> dudit arrêté que le prix de remboursement des malades ordinaires indigènes des services publics, des indigènes indigents et des indigènes détenus est fixé à 3 francs, chiffre maximum prévu par l'arrêté ministériel du 10 mars 1897;

Considérant qu'il est actuellement possible de fixer une ration spéciale pour les natifs;

Sur la proposition du Directeur du Service de Santé;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1<sup>er</sup>. Le tarif d'allocation pour la cuisine des malades indigènes en traitement à l'Hôpital colonial est fixé ainsi qu'il suit;

	REPAS DU MATIN	REPAS DU SOIR
(A) ALIMENTS ORDINAIRES		
Viande de bœuf.....	125	125
Légumes ordinaires frais .....	100	100
— — secs .....	60	60
(B) ALIMENTS COMMUNS ET LIQUIDES		
Pain de repas.....	200	200
Pain de soupe.....	25	25
Riz.....	60	60
Huile d'olive .....	0.004	0.004
Sel.....	0.010	0.010

(C) PREMIERS DÉJEUNERS

Soupes et panades.....	Pain .....	50 grammes.
	Bouillon.....	30 centilitres.
Café noir .....	Pain .....	50 grammes.
	Café.....	15 id.
	Sucre .....	20 id.

Art. 2. Les denrées rentrant dans la composition de cette ration spéciale sont les suivantes :

Pain ;  
Viande fraîche ;  
Haricots ;  
Riz ;  
Huile d'olive ;  
Sel ;  
Sucre ;  
Café.

Art. 3. Le prix global de cette ration est fixé, jusqu'au 31 décembre 1904, d'après les marchés en cours ou les prix habituels d'achat sur convention verbale à 0 fr. 737.

Art. 4. Le présent arrêté entrera en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> août 1904 et sera soumis à la ratification du Ministre.

Art. 5. Le Directeur du Service de Santé, est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera communiqué et enregistré partout où besoin sera et publié au *Journal officiel* de la colonie.

Papeete, le 9 juin 1904.

HENRI COR.

Par le Gouverneur :

Le Directeur du Service de Santé,  
D<sup>r</sup> MILLE.

ARRÊTÉ *ouvant au budget du Service local, Chapitre 8, article 4, exercice 1904, un crédit supplémentaire de la somme de 5,000 francs.*

(Du 9 juillet 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie;

Vu l'article 295 du règlement du 14 janvier 1869 sur la comptabilité publique, ensemble l'article 49 du décret du 20 novembre 1882 sur le régime financier des colonies;

Vu le décret du 19 mai 1903 supprimant le Conseil général et créant un Conseil d'Administration;

Vu l'avis favorable émis par cette assemblée dans la séance de ce jour;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1<sup>er</sup>. Il est ouvert au Budget local un crédit supplémentaire d'une somme de *cinq mille francs* destinée à faire face aux dépenses de l'Exposition Coloniale de Marseille.

Il sera tenu compte au titre du Chapitre 8. — Article 4, *Dépenses imprévues*, de ce crédit supplémentaire, auquel il sera fait face au moyen des ressources de l'exercice en cours.

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 9 juillet 1904.

HENRI COR.

## PARTIE NON OFFICIELLE

### COMMUNICATIONS DIVERSES

#### OBSERVATIONS

##### Sur l'évolution de l'Huitre perlière des Tuamotu et des Gambier

(*Margaritifera margaritifera* L., var.

*Cumingi* REEVE)

Par L. G. SEURAT, D. S., Naturaliste à Rikitea.

—\*—

ORGANES ET PRODUITS GÉNITAUX.  
FÉCONDATION. PREMIERS STADES ÉVOLUTIFS.

**Dimorphisme sexuel.** — L'Huitre perlière des lagons des Gambier et des Tuamotu, la *Margaritifera margaritifera* var. *Cumingi* REEVE, découverte par Hugh CUMING, à Marutea du Sud, est à sexes séparés. Les caractères extérieurs permettant de distinguer les Huitres perlières mâles des Huitres perlières femelles sont peu marqués et il faut une grande habitude pour reconnaître le sexe à la seule inspection de la coquille : la valve gauche est généralement plus aplatie chez le mâle que chez la femelle, mais cette différence est à peine sensible. Le caractère le plus constant, à notre avis, paraît être le suivant : la coquille de la Méléagrine mâle est arrondie, son diamètre longitudinal étant plus grand que son diamètre transversal, ce dernier étant mesuré de la charnière au bord libre ; la coquille de la femelle est, au contraire, allongée dans le sens transversal.

Le nombre des Huitres perlières femelles paraît être beaucoup

plus grand que celui des Huitres perlières mâles ; sur une cinquantaine de Méléagrines prises au hasard, on est toutefois certain de trouver trois ou quatre individus mâles.

Les différences sexuelles, si difficiles à apprécier par le simple examen de la coquille, deviennent plus évidentes quand on examine les parties molles de l'animal.

Le corps de l'Huitre perlière est enveloppé de deux feuillets ou lames qui doublent la coquille, l'ensemble de ces deux feuillets étant désigné sous le nom de manteau ; chacune des lames du manteau est réunie à la valve correspondante par neuf ou dix points d'adhérence ; en outre, deux tendons insérés dans la région céphalique, de chaque côté et en arrière de la bouche, assurent l'adhérence de l'animal à la coquille.

Si, après avoir coupé le muscle adducteur principal des valves près de son insertion sur l'une des valves, on enlève le feuillet correspondant du manteau et les branchies, dont la base d'insertion est située immédiatement en arrière de celle des palpes labiaux, on peut se rendre compte de la disposition des organes de l'animal : la masse viscérale proprement dite est située au-dessus du muscle adducteur ; l'un des organes les plus volumineux est le pied situé dans la région antérieure du corps, immédiatement au-dessous de la bouche, et formé de trois parties : 1) un appendice en forme de doigt, présentant un fort sillon à sa face ventrale ; 2) au-dessous de cet appendice digitiforme, le byssus, ou ensemble des filaments qui attachent l'huitre perlière au support, la base du byssus étant renfermée dans une gaine qui est en relation avec l'appendice digitiforme ; le byssus est en rapport avec deux forts muscles rétracteurs, qui s'attachent à la face interne de la coquille, immédiatement au-dessus du muscle adducteur ; 3) au-dessous de la gaine du byssus se trouve un lobe en forme de lamelle aplatie, qui est d'autre part en rapport avec la région ventrale de la masse viscérale. L'examen de ce lobe permet immédiatement de reconnaître le sexe de l'animal : la partie digitiforme du pied est constituée de même, mais le lobe est beaucoup plus développé et mieux séparé de la partie ventrale de la masse viscérale chez la femelle que chez le mâle.

**Glandes génitales.** — Les glandes génitales, situées immédiatement sous la peau, occupent la presque totalité de la masse viscérale, de chaque côté : il y a un massif de glandes génitales à droite et un massif à gauche ; ces glandes génitales sont blanches, quelquefois rosées.

Les orifices génitaux, situés à droite et à gauche du pied ; tout près de l'insertion de la branchie, sont deux petites fentes allongées, difficiles à voir ; si on presse sur la glande génitale d'un individu arrivé à maturité sexuelle, on voit les produits génitaux sortir par ces orifices.

Les œufs forment un liquide blanchâtre, qui se mélange immédiatement à l'eau de mer ; les spermatozoïdes, au contraire, se ramassent en masses blanchâtres qui tombent au fond sans se mélanger à l'eau de mer.

Les glandes génitales sont bâties sur le même type dans les deux sexes : ce sont des glandes tubulaires ramifiées un grand nombre de fois, les ramifications étant accolées aux rameaux principaux ; ces glandes ont quatre canaux vecteurs principaux ; les deux plus importants, par le calibre, se dirigent, l'un vers la région postérieure de l'estomac, en donnant des arborisations qui couvrent la surface latéro-postérieure du foie, l'autre, qui contourne le muscle rétracteur du pied, donne des arborisations qui couvrent la région postérieure de la masse viscérale ; deux autres canaux vecteurs, de plus petit calibre, se dirigent, le premier vers la région antéro-dorsale, en passant immédiatement en arrière des palpes labiaux, ses arborisations couvrant la région antérieure du foie, le second, vers la région antérieure ventrale du foie, en passant au-dessous des palpes labiaux.

**Structure des glandes. — Testicule.** La structure du testicule est assez simple : il est formé d'une série de tubes contournés, émettant de nombreuses branches, l'ensemble formant un massif, entouré d'une lame fibreuse très mince, qui revêt les parties latéro-dorsales et latéro-ventrales de la masse viscérale. A l'intérieur de ces



tubes se trouvent les spermatozoïdes, sous la forme de petits corps arrondis extrêmement nombreux.

Les spermatozoïdes mesurent deux millièmes de millimètre de diamètre ; ces petits corps arrondis sont très vivaces et ont un mouvement saccadé tout spécial : la trajectoire qu'ils décrivent est une série de demi-circonférences juxtaposées. Les éléments mâles conservent très longtemps leur vitalité et il est très facile, en particulier d'en ramener vivants des lieux de plongée, après une traversée de deux heures, dans un cristallin.

**Ovaire.** — Le type de structure de l'ovaire est le même que celui du testicule ; l'ovaire est formé d'une série de tubes accolés, se ramifiant un grand nombre de fois, et couvrant de leurs branches les parois latérales et ventrales du corps ; l'enveloppe fibreuse très mince existe également. A l'intérieur de cette enveloppe se trouve une assise de cellules dont un certain nombre grandissent plus que leurs voisines, font hernie à l'intérieur et deviennent les cellules-œufs ; ces grosses cellules se développent aux dépens de leurs voisines, et quand les œufs sont arrivés à maturité, ces dernières ont disparu.

L'époque de la maturité sexuelle ne dépend pas de l'âge de l'animal, mais de la saison ; les jeunes huîtres perlières sont capables, de même que les huîtres perlières âgées, d'émettre du frai, en quantité moins grande toutefois. S. PACE a observé ce dernier fait chez l'huître perlière du détroit de Torrès, la *Margaritifera maxima* Jameson, et plusieurs auteurs (BROOKS etc.) l'ont observé sur l'huître américaine *Ostrea virginiana* Lister).

Les œufs de l'huître perlière sont extrêmement volumineux et il est facile de les distinguer avec une loupe grossissant seize fois ; ils sont généralement ovoïdes, avec un pôle plus aigu, et mesurent cinq centièmes de millimètre de longueur et quatre centièmes de millimètres de diamètre transversal ; le noyau de l'œuf est très gros et mesure 25 millièmes de millimètre de diamètre.

Les œufs ne possèdent pas de mouvement propre et sont entraînés par le courant de l'eau. L'huître perlière les mange quand ils passent à portée et nous en avons trouvé souvent dans l'œsophage de ce mollusque.

**Fécondation des œufs ; fécondation artificielle, malaxage.** — Les œufs sont fécondés hors du corps de l'huître perlière ; le hasard joue un grand rôle dans la rencontre des produits sexuels ; toutefois la grande vitalité des spermatozoïdes et leur mobilité contribuent beaucoup à assurer la fécondation.

Il nous a été possible, en opérant sur les lieux de pêche, ou au laboratoire sur des individus pêchés le jour même, de pratiquer avec succès la fécondation artificielle ; l'œuf fécondé prend aussitôt une forme sphérique et sa membrane d'enveloppe est très nette ; le développement rapide des infusoires dans l'aquarium s'est toujours opposé au développement ultérieur des œufs fécondés : invariablement, ceux-ci sont dévorés au bout de vingt-quatre heures. La fécondation artificielle a été pratiquée avec succès, d'ailleurs, chez l'huître américaine (*Ostrea virginiana* Lister), chez *Xylotria fimbriata*, etc.

Sur les lieux de pêche, les œufs fécondés artificiellement peuvent continuer leur développement et donner naissance à des embryons. A ce propos, l'opération du malaxage de la chair des huîtres perlières pêchées, ordonnée pour la première fois par l'arrêté du 7 août 1900, sur les conseils du professeur Al. Agassiz, pourrait donner des résultats très avantageux ; malheureusement ce malaxage n'est pas pratiqué par la majorité des plongeurs et si quelques rares d'entre eux effectuent cette opération, ils la font d'une telle façon qu'elle n'est pas susceptible de donner un résultat utile. Les arrêtés ordonnent de rejeter toutes les parties molles de l'animal et ne permettent par conséquent pas aux indigènes de conserver le muscle adducteur des valves qui est pour eux un aliment très recherché (1).

Le malaxage de la masse viscérale seule, débarrassée des lobes palléaux, des branchies et du muscle donnerait de meilleurs résultats

(1) Les indigènes des Tuamotu et des Gambier préparent le muscle adducteur des valves de l'huître perlière de la même façon que les *maoa* (*Turbo setosus* Gmelin) : ils l'enfilent dans une ficelle et le font sécher au soleil.

et permettrait aux plongeurs de conserver le muscle adducteur pour leur nourriture ; d'un autre côté, étant donné le nombre restreint des Méléagrines mâles, le malaxage doit être pratiqué quand le pêcheur dispose d'un certain nombre de Nacres et, par suite, cette opération devrait se faire vers la fin de la journée les huîtres perlières n'étant ouvertes qu'à ce moment.

**Naissain.** — Le développement de l'œuf donne naissance à un embryon pourvu d'une coquille à deux valves égales, réunies entre elles par une charnière d'un type tout particulier : la région cardinale est épaissie et crénelée ; elle présente des dents très régulières, séparées par des espaces ou fossettes plus larges ; ces dents engrenent avec celles de la valve opposée. Cette coquille primitive, appelée *prodissoconque*, se retrouve chez tous les Lamellibranches.

L'embryon parvenu à ce stade est appelé embryon véligère : il est pourvu d'une double couronne ciliée préorale, établie sur un épaississement de la peau et appelée *voile* ; le battement des cils de cette double couronne détermine un déplacement très rapide de l'animal.

Ces embryons véligères mènent, pendant quelques jours, une existence pélagique, à la recherche d'un endroit favorable pour y continuer leur développement. Cette phase est l'une des plus délicates de leur existence et celle pendant laquelle ils sont le plus en butte aux attaques de leurs ennemis.

**Faune du plankton.** — La faune du plankton est assez pauvre dans le lagon de Mangareva, comme d'ailleurs dans les lagons de l'archipel des Tuamotu ; elle varie avec la saison considérée, et, en particulier, les embryons véligères de Gastropodes et de Lamellibranches ne se rencontrent guère que du mois d'octobre inclus au commencement du mois de mai (à Mangareva).

Les types les plus constants de cette faune sont les *Leucifer*, quelques Copépodes, les *Sagitta*, les Cténophores, les Globigérines (Foraminifères) et les *Ceratium* (ces derniers servent de nourriture à l'huître perlière).

Les *Leucifer* sont des Crustacés décapodes de dix à quinze millimètres de longueur, très abondants à Mangareva et d'une voracité extrême : ils dévorent les petits Cténophores et paraissent s'attaquer également aux embryons véligères.

Les *Sagitta* vivent généralement par bandes de nombreux individus et on trouve souvent des embryons véligères entre les crochets qui entourent la bouche de ces animaux.

Outre ces formes qui se rencontrent toute l'année, on en trouve d'autres à certaines périodes de l'année seulement ; c'est ainsi qu'aux mois de décembre, de janvier et de février, la mer est littéralement couverte (lagon de Mangareva, récif extérieur de Marutea du Sud) de masses rouges et blanches que S. Grand (1) a voulu considérer comme le frai des huîtres perlières ; ces organismes, allongés et piriformes, mesurent un millimètre un quart de longueur et 7 dixièmes de millimètre de diamètre transversal, et ne sont autre chose que des larves de Coralliaires.

Pendant la saison chaude (octobre à avril), les *nauplius* et les *soé*, les larves de Squille, les jeunes Palemons, sont très fréquents et jouent un rôle important dans la constitution de la faune pélagique.

Parmi les autres animaux du plankton, il faut signaler les Hémiptères marins, *Halobates* et *Hermatobates*, qui viennent de temps en temps de la haute mer dans le lagon, les embryons de Poissons, les jeunes Poulpes, les Foraminifères, en particulier les *Rotalia* et les Globigérines, ces dernières étant parfois d'une abondance extrême et venant s'échouer sur la plage où elles forment un cordon littoral, les Siphonophores, Vélèles et Physalies et enfin les grandes Méduses qui apparaissent au mois d'avril et marquent le début de la saison froide. Il est intéressant de noter la présence dans la faune pélagique de Mangareva, du *Podocerus chelonophilus* Chevr. et de Guerne, espèce qui a été signalée dans l'Atlantique et la Méditerranée.

**Prodissoconques.** — Les prodissoconques des Lamellibranches, tout en présentant de grandes similitudes entre elles, ont tou-

(1) S. GRAND. — *Revue maritime et coloniale*, tome 125, pages 575 à 590 ; mai 1895.

fois des caractères spéciaux qui permettent de les distinguer : ces caractères se rapportent à la forme, à la dimension et à l'ornementation de ces petites coquilles.

La prodissoconque de l'Huître perlière (*Margaritifera Cumingi*) est une petite coquille équivalve, pourvue de deux crochets très développés ; chaque valve est ornée de stries ou lignes concentriques très rapprochées, parallèles au bord libre, la région du crochet en étant toutefois dépourvue ; cette coquille mesure dix-sept centièmes de millimètre de diamètre transversal, mesuré du crochet au bord libre et vingt-quatre centièmes de millimètre de longueur. La prodissoconque est facile à observer chez les jeunes spécimens d'Huître perlière mesurant de quinze à vingt millimètres de diamètre transversal ; on peut même la retrouver intacte chez des individus beaucoup plus âgés, par exemple chez des Méléagrines mesurant 70 millimètres de diamètre transversal. La valve gauche de la prodissoconque est marquée d'une tache blanche qui couvre la région du crochet et s'étend jusqu'au bord libre sous la forme d'une bande assez large ; la valve droite est marquée d'une tache blanche beaucoup moins étendue, et qui ne couvre guère que le sommet.

Il existe dans le lagon de Mangareva (ainsi d'ailleurs qu'aux Tuamotu), une autre espèce de Mollusque appartenant au genre *Margaritifera*, la *M. panasesæ*, Jameson, que l'on trouve assez fréquemment attachée sur la coquille de l'Huître perlière. La prodissoconque de la *Margaritifera panasesæ* a la même forme que celle de l'Huître perlière et ne s'en distingue guère que par une taille plus grande : cette prodissoconque mesure, en effet, vingt-deux centièmes de millimètre de diamètre, du sommet au bord libre, et vingt-sept centièmes de millimètre de longueur ; les deux valves sont ornées de 16 lignes concentriques écartées les unes des autres de un centième de millimètre, la première de ces lignes ne commençant qu'à une certaine distance du sommet ; la région du crochet est marquée d'une tache blanche très développée, qui ne descend pas toutefois jusqu'au bord libre comme chez l'Huître perlière.

La prodissoconque de *Melina isognomum* L., est très semblable à celle des Méléagrines : elle a la même forme et mesure 22 centièmes de millimètre de diamètre transversal, du crochet au bord libre, et 25 centièmes de millimètre de longueur ; chacune de ses valves est ornée de stries ou lignes concentriques très rapprochées les unes des autres. Il n'y a pas de tache blanche sur les valves.

La coquille primitive de l'*Ostrea mordax* Gould var., Mollusque que l'on rencontre si fréquemment sur les collecteurs et sur les valves de l'Huître perlière, et celle de la *Chama pacifica* Brod., différent, au contraire, beaucoup de celle des Méléagrines : la prodissoconque de l'*Ostrea mordax* Gould var., est très grande et est sensiblement aussi longue que large (un tiers de millimètre de diamètre transversal, du sommet au bord libre) ; elle est ornée de seize stries ou lignes concentriques très éloignées les unes des autres, la première commençant à une certaine distance du sommet de la coquille, lequel est marqué par un crochet très accusé.

La coquille primitive de la *Chama pacifica* est très petite, mesurant quinze centièmes de millimètre de diamètre transversal sur vingt de longueur et est ornée de stries concentriques très rapprochées les unes des autres.

Les embryons véligères placés dans un verre de montre contenant de l'eau de mer se déplacent très rapidement par le battement des cils de la double couronne ciliée préorale. Le pied, chez ces jeunes Huîtres perlières est très développé par rapport aux dimensions de l'animal et celui-ci s'en sert pour ramper sur le fond du verre de montre ; il se meut ainsi d'une façon assez rapide.

**Stades évolutifs ultérieurs : Stade népionique.** — L'un des problèmes les plus intéressants de l'histoire évolutive de l'Huître perlière est de savoir ce que deviennent les embryons véligères de ce Mollusque. Beaucoup de ces embryons, après avoir mené une existence pélagique pendant quelques jours tombent au fond et se mettent à la recherche d'un support convenable ; un grand nombre périssent avant d'avoir atteint ce résultat. Les faits que nous avons observés récemment jettent un jour tout nouveau sur l'existence de ces jeunes Mollusques, et sont susceptibles de donner des indica-

tions utiles pour l'établissement de l'ostréiculture perlière. Les pâtés de récifs du lagon de Marutea du Sud, qui affluent à marée basse, présentent, sur leurs flancs, des bouquets d'Algues vertes dans lesquelles nous avons trouvé, en Août dernier (1903), de jeunes *Margaritifera panasesæ* Jameson, dont la coquille, mesurant à peine deux millimètres de diamètre, n'était pas encore ornée de lamelles ; ces jeunes *Margaritifera* étaient déjà attachées par un byssus.

D'autre part, nous avons pu observer les faits suivants dans l'archipel des Gambier : deux bouées placées sur le banc de Teota, au Sud de l'île Mangareva, sont couvertes d'Algues vertes et d'Algues rouges, les Ulves étant les plus abondantes ; au milieu de ces Ulves vivent des Amphipodes, quelques Crabes, des Pycnogonides, de petits Gastropodes, un certain nombre de jeunes Lamellibranches, *Anomia* Gray, *Ostrea mordax* Gould var., *Circe pectinata*, et de jeunes spécimens des deux espèces de *Margaritifera* que l'on trouve dans le lagon de Mangareva, la *M. panasesæ* et la *M. margaritifera* var. *Cumingi*.

Les plus jeunes spécimens d'Huître perlière que nous avons trouvés dans cette station ont huit dixièmes de millimètre de diamètre transversal ; d'autres, plus âgés, mesurent deux millimètres et demi de diamètre ; tous sont parvenus au stade népionique, stade qui suit la prodissoconque et qui est caractérisé par l'apparition de la dissoconque ou coquille définitive, portant la prodissoconque à son sommet.

Les jeunes Méléagrines ont la même forme que les jeunes *M. panasesæ* et ne s'en distinguent que par leur couleur, qui est vert-sombre, tandis que les secondes sont blanches. L'organisation interne des spécimens les plus jeunes est très peu avancée ; les branchies, en particulier, ne comprennent que quelques filaments couverts de cils vibratiles dont le battement s'observe très bien par transparence ; les spécimens les plus âgés, au contraire, ont une organisation interne très avancée. Le stade népionique est un stade de perfectionnement interne, les divers organes de l'animal achevant alors leur évolution, et, par suite, ce stade a une grande importance dans l'histoire biologique de l'Huître perlière.

L'histoire évolutive de la *Margaritifera panasesæ* est intimement liée à celle de la *M. var. Cumingi* ; ces deux Mollusques se rencontrent fréquemment ensemble et par suite nous devons étudier ces deux espèces.

***Margaritifera panasesæ*.** — La plus jeune *Margaritifera panasesæ* que nous avons rencontrée mesure un demi-millimètre de diamètre transversal, de la charnière au bord libre ; la prodissoconque occupe une place très importante, puisqu'elle mesure 22 centièmes de millimètre de diamètre ; les deux valves de la prodissoconque sont situées sur chacune des valves de la dissoconque ou coquille définitive, et elles sont séparées l'une de l'autre par la charnière définitive, qui a tous les caractères de la charnière de l'adulte et présente déjà un ligament ; la dissoconque a une forme irrégulièrement pentagonale, le bord des valves étant arrondi, avec une charnière très allongée, et, par suite, sa forme, qui se rapproche de celle de la coquille adulte, diffère totalement de celle de la prodissoconque.

La structure de la dissoconque est également entièrement différente de celle de la prodissoconque : l'assise des prismes est apparue ; la structure prismatique de la dissoconque ne fait pas suite immédiatement à la structure concentrique de la prodissoconque : il y a une zone ou marge intermédiaire mesurant deux centièmes de millimètres de largeur.

Ces jeunes Méléagrines ont une coquille lisse, non ornée de lamelles ; un spécimen mesurant 1<sup>mm</sup>9 de diamètre transversal, attaché par un byssus aux Algues vertes des récifs de la partie S.-O. (Mokoe) du lagon de Marutea du Sud a également une coquille lisse, tandis que la coquille d'un spécimen mesurant 2<sup>mm</sup>4 de diamètre transversal, fixée sous les lamelles d'une Huître perlière (Marutea du Sud) est ornée de quatre rangées de lamelles : la première rangée, située à 1<sup>mm</sup>5 de la charnière, est formée de deux lamelles calcaires, la seconde de trois, la troisième de quatre et enfin la dernière n'en comprend encore que deux.

**Margaritifera margaritifera** var. **Cumingi**. — La prodissoconque et la dissoconque sont séparées, chez l'Huître perlière, de même que chez la *M. panasese*, par une marge de deux centièmes de millimètre de largeur; la dissoconque a une couleur vert sombre, qui permet de la distinguer à priori.

Les lamelles apparaissent beaucoup plus tard chez l'Huître perlière que chez la *M. panasese*: de jeunes dissoconques de 5mm de diamètre transversal en sont encore dépourvues; une dissoconque mesurant cinq millimètres et demi de diamètre présente, au contraire, l'ébauche d'une lamelle. On peut d'ailleurs constater ce fait sur la coquille de jeunes Huîtres perlières dont les lamelles sont intactes: celles-ci ne commencent guère qu'à une distance de six millimètres environ du sommet.

**Etude des jeunes Margaritifera.** — Les jeunes *Margaritifera* dont nous venons de parler se conservent très bien dans un aquarium: nous en avons conservé pendant plus d'un mois dans l'appareil de Fabre-Domergue et Biérix, où l'eau est agitée par le mouvement d'un disque de verre dont le plan est oblique à l'axe de rotation, et dans des flacons où arrive un fort courant d'air; ce dernier dispositif paraît être plus favorable.

Le bleu de méthylène d'Erich donne des résultats remarquables pour la coloration de ces jeunes Méléagrines vivantes: il suffit d'ajouter une très petite quantité de cette matière à l'eau de mer pour voir les animaux se colorer. Certains organes ne se colorent pas ou presque pas, d'autres, au contraire, en particulier le bourrelet palléal et les branchies se colorent très rapidement; les deux feuillets du manteau ne se colorent pas.

L'animal, placé dans un verre de montre, peut être examiné au microscope: on le voit alors entrebâiller sa coquille, puis la refermer d'un mouvement brusque; en même temps, le manteau se contracte, puis s'étend de nouveau quand les deux valves s'écartent, les bourrelets palléaux étant alors à peu de distance du bord libre des valves; c'est à ce moment qu'il est le plus facile d'observer la structure de ce bourrelet ou bord palléal.

Le bourrelet palléal est formé de deux lames, une externe, appliquée contre la face interne de la coquille, l'autre interne; ces deux lames ou feuillets sont réunies par une ligne commissurale qui se colore fortement; leur bord libre présente des digitations ou lamelles espacées plus ou moins régulièrement sur chacune des deux lames des bourrelets palléaux. Les digitations du bord du manteau sont beaucoup plus développées, toutes proportions gardées, chez les jeunes spécimens que chez les individus âgés.

Les branchies, fortement colorées, forment une sorte de croissant dont la pointe est située dans la région postérieure du corps et la base d'attache en arrière de la prodissoconque. Les branchies sont formées essentiellement de trois lames ou feuillets, chacune de ces lames étant constituée par une série de filaments étroits, garnis de cils vibratiles sur les côtés, très espacés les uns des autres et sans commissures transversales; chacun des filaments du feuillet moyen se replie en V à chacune de ses extrémités, l'ensemble de ces filaments réfléchis constituant, d'une part le feuillet interne de la branchie, attaché dans la région antérieure de la masse viscérale, au dessus du pied, d'autre part le feuillet externe, attaché dans la région postérieure de la masse viscérale; l'union des deux filaments formant les deux branches de chacun des V est assurée par une partie plus épaisse.

Les jeunes *M. panasese* mesurant un demi-millimètre de diamètre transversal n'ont que deux filaments branchiaux. L'examen de ces jeunes Méléagrines par transparence permet de reconnaître le cœur, avec son ventricule et ses deux oreillettes, qui se colore très faiblement et bat avec régularité, la masse viscérale, le rectum qui s'en détache, passe au-dessus du cœur et va contourner la face externe du muscle adducteur, etc.

Le pied est l'un des organes les plus volumineux, et il joue, dans cette phase de l'existence des Méléagrines, un rôle très important. A l'état d'extension, le pied fait saillie hors de la coquille et se compose d'une base d'attache, assez longue, et d'une partie digiti-

forme, oblique à la première, présentant un fort sillon à sa face ventrale, au fond duquel se trouve la glande byssogène. Les jeunes *Margaritifera* qui vivent au milieu des Ulves ne sont pas attachées par un byssus et se déplacent très rapidement; quand on les place dans un cristalloir ou dans un tonneau de verre, elles ne restent pas au fond, mais cheminent le long des parois du vase jusqu'à ce qu'elles aient trouvé une station qui leur convienne; ce déplacement est très rapide, comme on peut s'en convaincre par l'expérience suivante: une jeune Huître perlière de un millimètre et demi de diamètre transversal, placée dans un tonneau de verre, a remonté le long des parois, en rampant à l'aide de son pied; de 4 h. 54 du soir à 4 h. 59, l'animal a parcouru 42 millimètres, soit 8 millimètres 4 par minute; de 4 h. 59 à 5 h. 04, trente-cinq millimètres et enfin trente-deux millimètres de 5 h. 04 à 5 h. 09.

Les *Margaritifera* peuvent se déplacer d'une autre façon: elles peuvent rester en suspens dans l'eau, et s'y déplacer par des mouvements brusques de rapprochement des valves de leurs coquilles, à la façon des Limes; le pied, qui est alors à son maximum d'extension semble jouer un rôle de direction dans ce mouvement.

Quand une Méléagrine a trouvé une station qui lui convient, elle secrète un byssus et s'y attache; cette fixation n'est pas définitive, et l'animal peut, à son gré, couper son byssus et aller ailleurs chercher un support plus favorable.

Les jeunes *Ostrea mordax* Gould var., qui vivent au milieu des Ulves, se fixent, au contraire, de très bonne heure, par leur valve inférieure. Ces Huîtres sont extrêmement abondantes, très rustiques et paraissent nuire beaucoup aux Méléagrines; des tuiles collectrices, mouillées dans la baie de Kirimiro (février 1903), ont été couvertes, peu de temps après leur immersion, ainsi que les bouées indicatrices, de ces jeunes *Ostrea mordax* var.; les fascines en *mikimiki* (*Pemphix acidula* Forster) se couvrent également très rapidement de ces Mollusques et l'immersion de fascines-pièges rendrait des services appréciables, puisqu'elle permettrait d'en détruire un grand nombre. (*Ostrea mordax* var. est un Mollusque qu'on rencontre, non seulement à de faibles profondeurs, dans les baies, mais encore dans les fonds riches en Huîtres perlières, et la coquille de ces dernières en est quelquefois entièrement couverte: banc de Taku, aux Gambier, lagon de Marutea du Sud, etc.)

Les petites Méléagrines dont nous venons de retracer une partie de l'histoire biologique ne restent pas continuellement au milieu des Ulves: elles restent dans cette station jusqu'à ce que leur organisation interne se soit perfectionnée, et se laissent ensuite tomber au fond, pour y chercher un support convenable. Nous avons rencontré ces jeunes Huîtres perlières de couleur vert-sombre, mesurant de 3mm5 à 5mm5, sur la coquille de l'Huître perlière adulte (banc de Tokaai, avril 1903; banc de Tearai, janvier 1904) et sur des morceaux de bois tombés au fond (Tearai, janvier 1904). Ces Méléagrines sont attachées par un byssus et leur coquille commence à s'orner de lamelles.

Si on examine un jeune Huître perlière, on retrouve, au sommet de chacune des valves, la prodissoconque et une zone de couleur vert-sombre, de cinq à six millimètres de diamètre, qui tranche sur la couleur brune du reste de la coquille. Sur une Méléagrine du banc de Tearai, mesurant 86 millimètres de diamètre transversal, de la charnière au bord libre, la zone de couleur vert-sombre est très développée, s'étendant jusqu'à 20 millimètres de la charnière. A mesure que la coquille s'épaissit, la couleur primitive disparaît et fait place à la couleur brune; le sommet reste rarement intact, et il est rare de retrouver la prodissoconque sur des spécimens âgés.

Les faits qui précèdent nous montrent quel est rôle important des collecteurs de surface, garnis d'Algues vertes, dans l'évolution des jeunes *Margaritifera*, qui traversent, dans ces stations, une des périodes les plus difficiles de leur existence, période qui est surtout une phase de perfectionnement des organes; les jeunes Huîtres perlières,



complètement développées peuvent alors tomber au fond et y trouver un support convenable.

Les pâtés de récifs couverts d'Algues vertes sur leurs flancs (lagon de Marutea du Sud) jouent certainement un grand rôle dans la fixation du naissain ; il n'en résulte pas moins cependant, que l'on pourrait, en multipliant les collecteurs de surface, faciliter dans une large mesure le développement des jeunes Méléagrines.

Il nous reste à décrire l'évolution des jeunes Huîtres perlières qui, ayant dépassé un diamètre transversal de dix millimètres, partagent la vie des Huîtres perlières adultes ; c'est ce que nous nous proposons de faire prochainement.

Rikitea, le 20 avril 1904.

## CHAMBRE D'AGRICULTURE

### AVIS

Le public est informé que la prime de deux francs précédemment offerte par paires de merles capturés vivants a été portée à quatre francs par la Chambre d'Agriculture.

Le Président de la Chambre d'Agriculture,  
H. LANGOMAZINO.

### AVIS

Afin d'éviter aux indigènes, les cas de nullité que l'on rencontre fréquemment dans les testaments olographes qu'ils font, le Chef du Service Judiciaire leur rappelle les dispositions de l'article 970 du Code Civil ainsi conçu :

« Le testament olographe ne sera point valable, s'il n'est écrit en entier, daté et signé de la main du testateur ; il n'est assujéti à aucune forme. »

### Parau faaite.

Ia ore te mau parau tutuu e papai hia e te taata tahiti ia riro ei mea faufaa ore, te faaite atu nei ia te Raatira no, ni'a iho i ei mau ohipa Haava raa ia ratou i te mau vahi i titau hia e te irava 970 o te pueraa ture tivira no te reira ; mai teie i muri nei :

« Eata te parau tutuu e mana mai te peu e aita te reira parau i papai taa'toa hia e tei pupu mar i ta'na ra faufaa na vetahi e aita oia i faaite i te tai'o o te mahana i papai hia'i te reira, e aita oia i tuu i to'na ioa i raro a'e i tana parau ra ; aita e uati ate papai raa i tau paarau ra. »

## Mouvement commercial du Port de Papeete.

Du 2 au 8 mai 1904.

### NAVIRES ENTRÉS.

4 mai. — Goëlette française *Tahiti*, de 20 ton., patron Ch. Olsen, venant de Vairao. — Chargement : 800 kilos vanille — 20 courbes pour navires.

5 mai. — Goëlette française *Tamarii Moerai*, de 35 ton., patron Teamo, venant des Tuamotu ; 5 passagers indigènes : Tutu, Terii et

1 enfant, Teara, Teaea. — Chargement : 1 lot marchandises retournées restant à bord.

5 mai. — Vapeur américain *Mariposa*, de 3,200 ton., cap. Rennie, venant de San Francisco ; 13 passagers : MM. Keeler, Alberger, Hearfieldt, A. L. White ; Mmes Keeler, A. White, Mlle White ; MM. Chappell, Wollesen, Mmo Wollesen et 3 enfants. — Chargement : 102,060 kilos farine — 12,060 kilos biscuits de mer — 14,306 kilos riz — 7,080 kilos saumon en boîtes — 625 kilos sardines — 3,100 kilos pommes de terre — 12,870 kilos orge — 5,705 kilos son — 84 rouleaux cordage — 52 barils clous — 45 colis tuyaux — 1,342 kilos oignons — 109 caisses conserves diverses — 9 balles ficelle — 7 colis balais — 173 sacs et caisses légumes secs — 50 balles et sacs sel — 33 barils saumon salé — 1,050 kilos morue — 9,780 kilos savon — 2,800 kilos sucre raffiné — 14 caisses œufs — 12 colis fromage — 1,940 kilos lait concentré — 12 caisses pâtes alimentaires — 15 colis fruits secs — 112 colis légumes et fruits frais — 900 kilos huile de schiste — 43 caisses et barils saindoux — 92 barriques vin — 1,248 kilos légumes en boîtes — 76 colis sacs vides — 15 caisses poudre de levain — 1,560 kilos blé — 57 colis meubles — 53 colis papier d'emballage — 18 caisses chaussures — 17 colis drogues — 7 caisses ferblanterie — 91 colis fil de fer — 4 colis téléphones — 10 barils ciment — 10 sacs chaux — 3 colis pompes — 193 colis caisses pour emballage de produits — 4 caisses huile d'olive — 12 colis machines à coudre — 19 colis ferronnerie — 6 barils mastic — 37 colis accessoires de voitures — 2 paquets moulures — 21 colis peinture — 6 colis huile de lin — 9 colis machines et accessoires — 10,225 pièces bois de construction — 6 paquets fenêtres — 102 colis quincaillerie — 296 colis tissus et marchandises diverses.

### NAVIRES SORTIS

3 mai. — Goëlette française *Toerau*, de 42 ton., patron Tianoa, allant à Rurutu et Rimatara ; 32 passagers : MM. Tumaha, Turataoa, Teuira, Apia, Hatua, Pare, Pape, Titipa, Tehina, Ropati, Toto, Ratahi, Iona, Tiieana, Amuri, Tepare, Tuiroo, Teara, Tumata, Vanira ; Mmes Pono, Varea, Tetaha, Rai, Nuupure, Pamu, Tuaipo, Nai, Orumarii, Hanaono, Teparu. — Chargement : 540 kilos farine — 250 kilos biscuits de mer — 12 kilos lait concentré — 504 kilos conserves diverses — 122 kilos cassonade — 510 kilos huile de schiste — 6 m. cubes 301 bois de construction — 4 colis portes et fenêtres — 37 kilos ligne de pêche — 20 kilos peinture — 19 litres huile de lin — 150 kilos savon — 125 kilos clous — 44 kilos cordage — 6 lanternes — 12 balais — 2 colis ronces artificielles — 2,124 mètres tissus et broderies divers — 1 lot marchandises diverses.

4 mai. — Cotre français *Haamiti*, de 10 ton., patron J. Somner, allant aux Iles sous le Vent ; 6 passagers indigènes : Tevaroa, Wihau, Rua, Tehau, Matu, Mati. — Chargement : 315 kilos farine — 72 kilos biscuits de mer — 30 kilos saumon en boîtes — 26 kilos cassonade — 65 kilos riz — 30 kilos bœuf en boîtes — 8 grosses allumettes — 1 m. cube 168 bois de construction — 466 mètres tissus divers — 1 lot marchandises diverses.

4 mai. — Cotre français *Rereamanu*, de 18 ton., patron Tuahine, allant aux Tuamotu ; 2 passagers indigènes : Mapuhi, Terai. — Chargement : 360 kilos farine — 64 kilos cassonade — 62 kilos bœuf en boîtes — 10 kilos tabac — 87 mètres toile à voile.

5 mai. — Goëlette française *Tamarii Moerai*, de 35 ton., patron Teamo, allant à Rurutu ; 5 passagers indigènes : Tutu, Terii et 1 enfant, Teara, Teaea. — Chargement : 1 lot marchandises restées à bord du précédent voyage.

6 mai. — Goëlette française *Tahiti*, de 20 ton., patron Ch. Olsen, allant à Tetiaroa. — Chargement : 1,500 kilos patates douces — 225 kilos farine — 225 kilos riz — 11 litres rhum — 10 kilos oignons — 24 kilos lait concentré — 27 litres vin — 61 kilos saumon en boîtes — 60 kilos bœuf en boîtes — 90 kilos biscuits de mer — 93 kilos café — 96 kilos cassonade — 9 kilos tabac — 1 lot marchandises diverses.

6 mai. — Goëlette française *Eimeo*, de 150 ton., cap. A. Chebret allant aux Tuamotu et aux Marquises; 26 pasagers: MM. Lamprecht, N. Salmon, Vinot, N. Brander, V. Brander, Claverie, Pambrun, M. Mati, Pai, Torea, Rima, Patua, Poteha, Taata, Tatare, Maitu, Teimaui, Remiho, Teehu, Mauri, Terii, Rima; Mmes Claverie, Pambrun et 1 enfant; Mlle J. Chebret. — Chargement: 11,315 kilos farine — 2,093 kilos riz — 3,272 kilos biscuits de mer — 310 kilos biscuits fins — 2,336 kilos cassonade — 959 kilos pommes de terre — 239 kilos oignons — 246 kilos lait concentré — 88 kilos sardines à l'huile — 120 kilos fruits au jus — 1,384 kilos café — 602 kilos légumes en boîtes — 10 kilos aulx — 166 kilos confiture — 3,038 kilos conserves diverses — 36 kilos pâtes alimentaires — 29 kilos fruits secs — 415 kilos fécule de manioc — 18 litres miel — 234 kilos thé — 48 kilos fromage — 167 kilos beurre — 262 kilos haricots secs — 45 dames-jeannes vides — 63 litres huile d'olive — 65 litres vinaigre — 10 litres cognac — 38 litres absinthe — 790 litres rhum — 2,184 litres vin — 85 litres bière — 441 grosses allumettes — 1,046 kilos tôle galvanisée — 270 kilos huile de lin — 463 kilos peinture — 637 kilos clous — 19 m. cubes 675 bois de construction — 2,120 kilos saumon en boîtes — 55 kilos morue — 442 kilos viande salée — 99 kilos saindoux — 12 litres grenadine — 128 kilos saumon salé — 80 kilos goudron — 129 kilos tabac — 2 machines à coudre — 6 colis sacs vides — 228 kilos soie végétale — 5 kilos bougie — 57 kilos plomb de chasse — 11 kilos poudre de chasse — 9 ancres — 32 kilos étoupe — 335 kilos cordage — 9 colis ferronnerie — 2,961 kilos sel — 1,890 kilos huile de schiste — 68 kilos ligne de pêche — 2,993 kilos savon — 10,403 mètres tissus et broderies divers — 11 rouleaux ronces métalliques — 460 nattes du pays — 58 kilos mastic — 1 lot marchandises diverses.

## ANNONCES

## ANNUAIRE DE TAHITI

Pour 1094

En vente à l'Imprimerie du Gouvernement.

Prix : 2 fr. 50.

## "Union Steam Ship Company"

expédiera—

LE VAPEUR "TAVIUNI"

Pour Raiatea, Rarotonga et Auckland, transbordant pour

Sydney et tous ports de Nouvelle-Zélande —

Vendredi, 22 juillet 1904

MAXWELL CIE.

Gérant,

Quai du Commerce

28

## Service postal

Marche des courriers pour l'Amérique et l'Europe et retour

DÉPART TOUS LES 36 JOURS.

SÉJOUR DU PAQUEBOT A PAPEETE : 4 JOURS

ALLER				RETOUR			
Durée moyenne du trajet : 25 jours (1)				Trajet variant de 25 à 32 jours (2)			
PAPEETE — DÉPART	SAN FRANCISCO — ARRIVÉE	NEW-YORK — ARRIVÉE	PARIS — ARRIVÉE APPROXIMATIVE	PARIS — DERNIER DÉPART	NEW-YORK — ARRIVÉE	SAN FRANCISCO — ARRIVÉE	PAPEETE — ARRIVÉE
				Vendredi	Samedi	Jedi	
22 janvier 1904	3 février 1904	8 février 1904	17 fév. 1904	18 décemb. 1903	26 déc. 1903	31 décemb. 1903	18 janv. 1904
27 février	10 mars	15 mars	24 mars	22 janvier 1904	30 janvier 1904	4 février 1904	23 février
3 avril	15 avril	20 avril	29 avril	4 mars	12 mars	17 mars	30 mars
9 mai	21 mai	26 mai	4 juin	8 avril	16 avril	21 avril	5 mai
14 juin	26 juin	1 <sup>er</sup> juillet	10 juillet	13 mai	21 mai	26 mai	10 juin
20 juillet	1 août	6 août	15 août	17 juin	25 juin	30 juin	16 juillet
25 août	6 septembre	10 septembre	19 sept.	22 juillet	30 juillet	4 août	21 août
30 septembre	12 octobre	17 octobre	26 octob.	26 août	3 septembre	8 septembre	26 sept.
5 novembre	17 novembre	22 novembre	1 <sup>er</sup> déc.	30 septembre	8 octobre	13 octobre	1 nov.
11 décembre	23 décembre	28 décembre	6 janv. 1905	11 novembre	19 novembre	24 novembre	7 décemb.
16 janvier 1905	28 janvier 1905	2 février 1905	11 février	16 décembre	24 décembre	29 décembre	12 janv. 1905

(1) Arrivés à New-York les courriers empruntent un des paquebots journallement en partance pour l'Europe et dont la traversée varie de 5 à 8 jours.

(2) Les correspondances de France pour Tahiti partant chaque samedi par la voie du Havre, un écart maximum de 7 jours peut se produire à San Francisco, entre l'arrivée et le départ de l'envoi de la dernière semaine.

Les envois, de Paris, des semaines précédentes, sont conservés à San Francisco jusqu'au départ du paquebot.

## REVENDEMENTS DE PROPRIÉTÉS

Décret du 28 août 1888)

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Temahau a Maro revendique la propriété exclusive de la terre Otika partie, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Otika; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Otika; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Otika; 4° du côté du district de Otepiipi, par la terre Otika.

17.311

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Tahira a Tahiri et la dame Teheura a Tahiri revendiquent la propriété exclusive de la terre Teheo (moitie, sise audit district de Tematahoa).

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Teruaku; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teheo; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Teheo; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teheo.

17.312

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Tatare a Mote revendique la propriété exclusive de la terre Tepaherekoreka (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepaherekoreka; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Tepaherekoreka; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tepaherekoreka.

17.313

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Maui a Metuarevendique la propriété exclusive de la terre Tegarava partie, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tegarava; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tegarava; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tegarava; 4° du côté du district de Otepiipi, par la terre Tepaheno.

17.314

Suivant déclaration reçue le 7 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, la dame Teharanui a Pou sieur Maoake a Hakamoe revendiquent la propriété exclusive de la terre Tikamotemote partie, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tikamotemote; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tikamotemote et Maiko; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tikamotemote; 4° du côté du district de Otepiipi, par la terre Tagagie.

17.315

Suivant déclaration reçue le 5 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Merchau a Merchau, dame Mariuga a Tekeho, Pakaba a Tahaputa revendiquent la propriété exclusive de la terre Tekatirere et Tahapohu partie, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tahapohu; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tekatirere et Tahapohu; 4° du côté du district de Otepiipi, par la terre Ragihaa.

17.316

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 4 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Temahau a Maro ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Otika vaehaa e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Otika; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Otika; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Otika; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepiipi, i te fenua ra Otika.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 8 tirema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Tahira a Tahiri a te vahine ra o Teheura a Tahiri ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Otika afa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Teruaku; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teheo; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra Teheo; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Teheo.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 27 tirema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tatare a Mote ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tepaherekoreka (vaehaa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tepaherekoreka; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tepaherekoreka; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra Tepaherekoreka; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tepaherekoreka.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 27 tirema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Maui a Metua ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tegarava vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tegarava; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tegarava; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tegarava; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepiipi, i te fenua ra Tepaheno.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 7 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te vahine ra o Teharanui a Poa e te taata ra o Maoake a Hakamoe ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tikamotemote vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tikamotemote; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tikamotemote e Maiko; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tikamotemote; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepiipi, i te fenua ra Tagagie.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 5 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Merchau a Merchau te vahine ra o Mariuga a Tekeho, Pakaba a Tahaputa ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tekatirere a Tahapohu vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tahapohu; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tahapohu; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tekatirere a Tahapohu; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepiipi, i te fenua ra Ragihaa.

Suivant déclaration reçue le 22 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Maui a Moo ef Maevatua a Mokorevendiquent la propriété exclusive de la terre Temarae, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tetikarakau; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Tetihea; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Totiti.

17.318

Suivant déclaration reçue le 22 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Taururagi a Tehono revendique la propriété exclusive de la terre Tureigofo partie, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Nukuura; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Taimahavalki; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Tureigofo; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Purumutapu.

17.319

Suivant déclaration reçue le 22 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Viru a Taatarina pnuur Tuporoa a Tetauupu revendiquent la propriété exclusive de la terre Tiria partie, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Humekere; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepeieri; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Tiria; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tepeieri.

17.319

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Temahau revendique la propriété exclusive de la terre Matauhia, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Okeravae; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Okeravae; 4° du côté du district de Otepiipi, par la terre Okeravae.

17.320

Suivant déclaration reçue le 5 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Tekaviu a Tahaputa, Kaoko a Tenehiva, Pakaka a Tahaputa, revendiquent la propriété exclusive de la terre Tetahumarepo sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teama; 3° du côté du district de Tuuhorapar la terre Tehaveke; 4° du côté du district de Otepiipi par la terre Teama.

17.321

Suivant déclaration reçue le 5 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Mokouri a Fattiri, Taio a Fattiri, Rua a Matiti revendiquent la propriété exclusive de la terre Tetefarakao, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Pakipaktika; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tetefarakao; 4° du côté du district de Otepiipi, par la terre Temahamo.

17.322

Suivant déclaration reçue le 8 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa Tepehu Pacome a Ura ima revendique la propriété exclusive de la terre Ovarai (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 22 novembra 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Maui a Moo o Maevatua a Moko ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Temarae, e vai i roto i taua mataeinaa ra o Tematahoa.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tetikarakau; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra o Tetihea; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Totiti.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 22 novembra 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Taururagi a Tehono ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tureigofo vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Nukuura; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Taimahavalki; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra o Tureigofo; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Purumutapu.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 22 novembra 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa te titau nei ia Viru a Taatarina Tuporoa a Tetauupa ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tiria vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Humekere; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tepeieri; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra o Tiria; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tepeieri.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 4 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Temahau ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Matauhia, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Okeravae; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Opare; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Okeravae; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepiipi, i te fenua ra Okeravae.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 5 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa te titau nei ia Tekavin a Tahaputa, Kaoko a Tenehiva, Pakaka a Tahaputa, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Tetahumarepo, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teama; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tehaveke; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepiipi, i te fenua ra Teama.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 5 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Mokouri a Fattiri, Taio a Fattiri, Rka a Matiti, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Tetefarakao e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Pakipaktika; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tetefarakao; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepiipi, i te fenua ra o Temahamo.

Mai te au i te parau faaita raa i faril hia mai i te 8 novembra 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Tepehu Pacome a Ura ima ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Ovarai (vaehaa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienel fenua, oia hoi: 1° i te

de l'intérieur, par la terre Oxenu; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Ovarai; 4° du côté du district de Putuhara par la terre Ovarai.  
17.323

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Taumata a Piehi, Tehavarn a Pai, Toreahu a Tehel, revendiquent la propriété exclusive de la terre Tekamimea (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer par la terre Tetapara; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tehova; 3° du côté du district de Tuuhora par la mer; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tekamimea.  
17.324

Suivant déclaration reçue le 8 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa Mahagatuaira a Puga et la dame Teipo a puga revendiquent la propriété exclusive de la terre Oarai (partie) sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tepaheno; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Oarai; 3° du côté du district de Putuhara par la terre Teuka; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Oarai.  
17.325

Suivant déclaration reçue le 8 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Ketupu a Tapakia, revendiquent la propriété exclusive de la terre Kurakore (partie) sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre ...; 2° du côté de l'intérieur, par la mer; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Kurakore; 4° du côté du district de Putuhara, par la terre Hakamauga.  
17.326

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Torega a Faura, Fanra a Teata et la dame Eva a Tepuava, revendiquent la propriété exclusive de la terre Tekavareua sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepapahia; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre ...; 4° du côté du district de Tuuhora par la terre Rimamotu.  
17.327

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Rogo a Tekehu, Taumata a Piehi, revendiquent la propriété exclusive de la terre Tikatoto (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tikatoto; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teonemahine; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tenakouako; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Maroro.  
17.328

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Vanaa a Marere revendiquent la propriété exclusive de la terre Tekerikopua (moitié), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tekerikopua; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Maroro; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Onapa; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tikatoto.  
17.329

pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, te fenua ra o Oxenu; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora i te fenua ra Ovarai; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Ovarai.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 4 tennare 1889 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa te titau nei ia te Taumata a Piehi, Tehavarn a Pai, Toreahu a Tehel, ia riro raa ei fatu mau no te fenua ra o Tekamimea (vaehaa) e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tekamimea; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tehova; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora i te miti; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tekamimea.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 8 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te Mahagatuaira a Puga te vahine ra o Teipo a Puga, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Oarai, e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tepaheno; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Oarai; 3° i te pae i te matacinaa ra Putuhara, i te fenua ra o Teuka; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Oarai.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 8 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa te titau nei ia te Katupu a Tapakia, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Kurakore (vaehaa) e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra ...; 2° i te pae i uta, i te miti; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora te fenua ra Kurakore; 4° i te pae i te matacinaa ra Putuhara, i te fenua ra o Hakamauga.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te Terega a Fanra Eaura a Teata et la dame Eva a Tepuava, ia riro raa ei fatu mau no te fenua ra Tekavareua, e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tepapahia; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra o ...; 4° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Rimamotu.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 4 janvier 1889 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te Rogo a Tekehu, Taumata a Piehi, ia riro raa ei fatu mau no te fenua ra Tikatoto (vaehaa) e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tikatoto; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teonemahine; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tenakouako; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Maroro.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 4 tennare 1889 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Taumata a Marere ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Tekerikopua (afa) e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tekerikopua; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Maroro; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tekerikopua; 4° i te pae i te matacinaa ra Otepihi, i te fenua ra o Tikatoto.

Suivant déclaration reçue le 1 novembre 1888 par le conseil du district de Tuuhora-Anaa, Abura a Mairipehe, revendiquent la propriété exclusive de la terre Kororupo (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Oriu; 3° du côté du district de Tuuhora par la terre Avaki; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre kororupo.  
17.330

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Karotai Isidore a Tagia, pour la dame Tepepe a Teagi, revendiquent la propriété exclusive de la terre Patakore (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Patakore; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Taumoa; 4° du côté du district de Tuuhora, par une fausse passe.  
17.331

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, la dame Taka a Viri revendiquent la propriété exclusive de la terre Tepaheno (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tekapihefanea; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tegatae; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Tekapihefanea; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tepaheno.  
17.332

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les sieurs Tatara a Mote et Tupahiroa a Tefatu revendiquent la propriété exclusive de la terre Okaha (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Puhana; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Okaha; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Tetogeregera; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Okaha.  
17.333

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Karotai Isidore a Tagia pour le sieur Tenuu a Tearikimahiwa, revendiquent la propriété exclusive de la terre Taumoa (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Taumoa; 3° du côté du district de Putuhara, par la mer; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Patakore.  
17.334

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Terega a Faura, pour les sieurs Aumoana Kipiriano a Mahinui, Faura a Teata, Roo Nicolas a Anina et la dame Eva a Tapukava, revendiquent la propriété exclusive de la terre Reukaturi (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Reukaturi; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Papanmere; 3° du côté du district de Putuhara, par la mer; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Namaite.  
17.335

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 1 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tuuhora-Anaa, te titau nei ia te Abura a Mairipehe ia riro oia fatu mau no te fenua ra Kororupo (vaehaa) e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Oriu; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Aakaki; 4° i te pae i te matacinaa ra Otepihi, i te fenua ra o kororupo.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Karotai Isidore a Tagia ia riro te vahine ra o Tepepe a Teagi ei fatu mau no te fenua ra o Patakore (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Patakore; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra Taumoa; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te hoā.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te vahine ra o Taka a Viri, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tepaheno (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tekapihefanea; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tegatae; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra Tekapihefanea; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tepaheno.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tatara a Mote e o Tupahiroa a Tefatu, ia riro raa ei fatu mau no te fenua ra o Okaha (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra o Tematahoa.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Puhana; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Okaha; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra Tetogeregera; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Okaha.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Karotai Isidore a Tagia, ia riro te taata ra o Tenuu a Tearikimahiwa ei fatu mau no te fenua ra o Taumoa (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Taumoa; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te miti; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Patakore.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Terega a Faura, ia riro te mau taata ra o Aumoana Kipiriano a Mahinui, Faura a Teata, Roo Nicolas a Anina et la dame Eva a Tepukava ei fatu mau no te fenua ra o Reukaturi (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienai fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Reukaturi; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Papanmere; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te miti; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Namaite.



Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, la dame Puahi a Tauroa revendique la propriété exclusive de la terre Paepaekura (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Paepaekura au Nord; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Hamoruki au Sud; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Otepipi; 4° du côté du district de Otepipi, par la terre Paepaekura.

17.336

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889, par le conseil du district de Temarie-Anaa, Tane a Mahinui revendique la propriété exclusive de la terre Temarukuga (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Temarukuga (partie); 2° du côté de l'intérieur, par la terre Vaipukatea; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Temarukuga; 4° du côté du district de Temarie, par la terre Vaipukatea.

17.337

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889, par le conseil du district de Temarie-Anaa, Rua a Tuho, Tepaku a Tuho revendiquent la propriété exclusive de la terre Orie (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Orie; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Orie; 4° du côté du district de Otepipi, par la terre Orie.

17.338

Suivant déclaration reçue le 5 janvier 1889, par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Rogo a Tekehu, revendique la propriété exclusive de la terre Teavatika, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Teavatika; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teavatika; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teavatika; 4° du côté du district de Otepipi, par la terre Tuuhora.

17.339

Suivant déclaration reçue le 5 janvier 1889, par le conseil du district de Temarie-Anaa, Teata a Maru revendiquent la propriété exclusive de la terre Tetuataivioira, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Niuroa; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Nukugava; 3° du côté du district de Otepipi, par la terre Otaeva; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tetuataivioira.

17.340

Suivant déclaration reçue le 7 janvier 1889, par le conseil du district de Temarie-Anaa, Hotea Camille a Fakatoro revendique la propriété exclusive de la terre Tetipua (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Pagirau; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tetipua; 4° du côté du district de Otepipi, par la terre Temarena.

17.341

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te vahine ra o Puahi a Tauroa, la riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Paepaekura (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Paepaekura i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Hamoruki i apatoa; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i tai i te tahora; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepipi, i te fenua ra Paepaekura.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 tennare 1889, e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Tane a Mahinui, la riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Temarukuga (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Temarukuga (vaehaa); 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Vaipukatea; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Temarukuga; 4° i te pae i te matacinaa ra o Temarie, i te fenua ra o Vaipukatea.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 tennare 1889, e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Rua a Tuho, Tepaku a Tuho, la riro raa ei fatu mau no te fenua ra o Orie (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Teavatika; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Orie; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Orie; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepipi, i te fenua ra Orie.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 5 tennare 1889 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, le sieur Rogo a Tekehu, la riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Teavatika, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Teavatika; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Teavatika; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Teavatika; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepipi, i te fenua ra Tuuhora.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 5 tennare 1889 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Teata a Maru, la riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tetuataivioira, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Niuroa; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Nukugava; 3° i te pae i te matacinaa ra Otepipi, i te fenua ra Otaeva; 4° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tetuataivioira.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 7 tennare 1889 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Hotea Camille a Fakatoro, la riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tetipua (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Pagirau; 2° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tetipua; 4° i te pae i te matacinaa ra Otepipi, i te fenua ra Temarena.

Suivant déclaration reçue le 5 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Temare a Tehauotu, Tetauru Felix a Haa revendiquent la propriété exclusive de la terre Teheokorereka (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par la terre Tehopue; 2° du côté de l'intérieur par la terre Teheokorereka; 3° du côté du district de Otepipi, par la terre Tenuatika; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Anaokopa.

17.342

Suivant déclaration reçue le 8 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Karere Maui a Vivi, revendique la propriété exclusive de la terre Moturaka (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par le rivage; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tapuhina; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Moturaka; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tapuhina.

17.343

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Patae Parepare, dame Teururagi a Tehono Poekura et Matarau a Turihono revendiquent la propriété exclusive de la terre Tepaherekorereka (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tetahora; 2° du côté de l'intérieur par la terre Tepaherekorereka; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Tikaraga; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Mahinatetahora.

17.344

Suivant déclaration reçue le 22 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Hiti a Vaea et Tepuhu Pacome a Uraina revendiquent la propriété exclusive de la terre Pereue (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Namaite; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Pereue; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Pereue; 4° du côté du district de Tuuhora par les terres Tetahua et Teahn.

17.345

Suivant déclaration reçue le 8 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Paiauru a Ruru, revendique la propriété exclusive de la terre Tikahagaria (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tikahagaria; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tikahagaria; 3° du côté du district de Putuhara par la mer; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tikahagaria.

17.346

Suivant déclaration reçue le par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Hiti a Vaea et Tepuhu Pacome a Uraina revendiquent la propriété exclusive de la terre Okurumaga (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Okurumaga et Tekaiolamaka; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Teurafakerere; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Otavere.

17.347

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 tennare 1889 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Kohua Temare a Tehauotu Tetauru Felix a Haa, la riro raa ei fatu mau no te fenua ra Teheokorereka e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tehopue; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teheokorereka; 3° i te pae i te matacinaa ra Otepipi, i te fenua ra Anaokopa; 4° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tenuatika.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 8 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Karere Maui a Vivi la riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Moturaka (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te tahora; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tapuhina; 3° i te pae i te matacinaa ra Putuhara i te fenua ra Tikaviri; 4° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tapuhina.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Patae Parepare e te vahine ra o Tauturagi a Tehono, Poekura a Tuataa e Matarau a Turihono la riro raa ei fatu mau no te fenua ra Tepaherekorereka (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tetahora; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tepaherekorereka; 3° i te pae i te matacinaa ra Putuhara, i te fenua ra Tikaraga; 4° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Mahinatetahora.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 22 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Hiti a Vaea e Tepuhu Pacome a Uraina la riro raa ei fatu mau no te fenua ra o Pereue (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Namaite; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Pereue; 3° i te pae i te matacinaa ra Putuhara, i te fenua ra Pereue; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i na fenua ra Tetahua e Teahn.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 8 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Paiauru a Ruru, la riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tikahagaria (afa) e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tikahagaria; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tikahagaria; 3° i te pae i te matacinaa ra Putuhara i te fenua ra Pereue; 4° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tikahagaria.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Hiti a Vaea e Tepuhu Pacome a Uraina, la riro raa ei fatu mau no te fenua ra Okurumaga (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teieneni fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Okurumaga e Tekaiolamaka; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra Temafakerere; 4° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Otavere.



Suivant déclaration reçue le 22 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, la dame Tagia a Tetohu revendique la propriété exclusive de la terre Teututuga sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par la terre Tepaheno ; 2° du côté de l'intérieur par la terre Tehenega ; 3° du côté du district de Putuhara par la terre Tepaheno ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la mer.

17.348

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Tiki a Teagi et dame Tepepe a Teagi revendiquent la propriété exclusive de la terre Tainoka (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer à l'est ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Hakamaruariki à l'ouest ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tehenega ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tetuarae.

17.349

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa le sieur Tiki a Teagi, dame Tepepe a Teagi revendiquent la propriété exclusive de la terre Tahiti (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tahiti au nord ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepeape au sud ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tahiti ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tahiti.

17.350

Suivant déclaration reçue le 3 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, les nommés Tiki a Teagi, Maieha a Tehoata, Maie a Fava, dame Gakurakauru a Tuanapa revendiquent la propriété exclusive de la terre Tepeape (moitié), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par la terre Ketutupa à l'est ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tekeiwi à l'ouest ; 3° du côté du district de Tuuhora, par les terres Tepeape, Tikaharuru ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tehoahoani.

17.351

Suivant déclaration reçue le 5 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Mahia a Kirianu revendique la propriété exclusive de la terre Koputika (moitié), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Kopitika ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teneheki ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Fakatikaoe.

17.352

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Tiki a Teagi et la dame Tepepe a Teagi revendiquent la propriété exclusive de la terre Tegarara (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Pahuterani au nord ; 2° du côté de l'intérieur par la terre Tegarara au sud ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teruaruatupa ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tegarara.

17.353

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 22 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te vahine ra Tagia a Tetohu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Teututuga, e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tepaheno ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tehenega ; 3° i te pae i te mataeinaa ra Putuhara i te fenua ra Tepaheno ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora i te miti.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tiki a Teagi e te vahine ra o Tepepe a Teagi, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Tainoka (vaehaa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti i te hiti raa ra ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Hakamaruariki i te toa o te ra ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Tehenega ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi i te fenua ra o Tetuarae.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tiki a Teagi, dame Tepepe a Teagi ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Tahiti (vaehaa), e vai i roto i taua mataeinaa ra i Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tahiti i apatoerau ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tepeape i apatoerau ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tahiti ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra o Tahiti.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 3 tenuare 1889, e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te mau taata ra o Tiki a Teagi, Maieha a Tehoata, Maie a Fava, te vahine ra o Gakurakauru a Tuanapa ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Tepeape (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra i Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Ketutupa i te hiti raa ra ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tekeiwi i te toa o te ra ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tepeape, Tikaharuru ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra o Tehoahoani.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 5 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te Mahia a Kirianu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Koputika (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra i Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Kopitika ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Teneheki ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra o Fakatikaoe.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 tenuare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tiki a Teagi e te vahine ra o Tepepe a Teagi ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Tegarara (vaehaa), e vai i roto i taua mataeinaa ra i Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Pahuterani i apatoerau ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tegarara i apatoerau ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Teruaruatupa ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra o Tegarara.

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Maui a Moo vendique la propriété exclusive de la terre Maroro (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par la terre Maroro ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Napahere ; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Maroro ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Maroro.

17.354

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa le sieur Nui a Mahuru revendique la propriété exclusive de la terre Namaite (parcelle), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Papavahie ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tetahua ; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Namaite ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Nukumeha.

17.355

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les sieurs Tuamea Moeava a Mote et Faramata Nui a Pou revendiquent la propriété exclusive de la terre Tepiteu (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par la terre Topiteu ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Topiteu ; 3° du côté du district de Putuhara, par la mer ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Topiteu.

17.356

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Maoake a Fakamoe revendique la propriété exclusive de la terre Okaha (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Okaha ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teuka ; 3° du côté du district de Putuhara par la terre Okaha ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Okaha.

17.357

Suivant déclaration reçue le 8 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, la dame Naea a Nui revendique la propriété exclusive de la terre Temahu (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Temahu ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Ohomo ; 4° du côté du district de Putuhara, par la terre Temahu.

17.358

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Maui a Moo ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Maroro (vaehaa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Maroro ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Napahere ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuhara, i te fenua ra o Maroro ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Maroro.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Maui a Mahuru ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Namaite (vaehaa iti), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Papavahie ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tetahua ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuhara, i te fenua ra o Namaite ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Nukumeha.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia na taata ra o Tuamea Moeava a Mote e o Faramata Nui a Pou ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Topiteu (vaehaa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra i Topiteu ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra i Topiteu ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuhara, i te miti ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Topiteu.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Maoake a Fakamoe ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Okaha (vaehaa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Okaha ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Teuka ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuhara, i te fenua ra o Okaha ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Okaha.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 8 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te vahine ra Naea a Nui ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Temahu (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Temahu ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Ohomo ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Putuhara, i te fenua ra o Temahu.

Pour extraits conformes :

Papeete, le 12 juillet 1904.

Le Receveur des Domaines,

E. VERMEERSCH.